



ЗАЈЕДНИЧКА АДВОКАТСКА КАНЦЕЛАРИЈА
КАРАНОВИЋ-НИКОЛИЋ-ЈОВИЋ
АДВОКАТ МИЛИЦА КАРАНОВИЋ
КРАЉА АЛЕКСАНДРА 14/1/15
ПОШТАНСКИ ФАХ 131
21000 НОВИ САД

П Р И В Р Е Д Н И С У Д У Б Е О Г Р А Д У

ТУЖИЛАЦ: BS GROUP DOO BRUS, Брус, Расадник 1, МБ: 17511866, ПИБ: 103079414, рачун број 105-0000003006393-07 код АИК банка ad Београд, законски заступник Богдан Стојиљковић, кога заступа Милица Карановић, адвокат у Новом Саду

ТУЖЕНИ: SERBIA BROADBAND - SRPSKE KABLOVSKЕ MREŽE DOO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD), Београд- Вождовац, Булевар Пека Дапчевића 19, МБ: 17280554, ПИБ: 101038731, рачун број 150-0000000048084-28 код Eurobank Direktna a.d. Београд, кога заступа законски заступник директор Милица Зељковић

Т У Ж Б А

РАДИ УТВРЂИВАЊА ПОВРЕДЕ АУТОРСКОГ ПРАВА
СА ЗАХТЕВОМ ЗА ИСПЛАТУ НАКНАДЕ ЗА ИСКОРИШЋАВАЊЕ ДЕЛА
ВРЕДНОСТ ПРЕДМЕТА СПОРА: 18.000.000,00 евра
динарска провртвредност: 2.108.748.600,00 динара

.....

Тужилац обавештава Привредни суд у Београду да ће га у току поступка заступати Милица Карановић, адвокат у Новом Саду, те стога молимо суд да сва писмена доставља пуномоћнику на адресу у Новом Саду, ул. Краља Александра 14/1/15, са назнаком на поштански прегредак бр. 131

Прилог: пуномоћје за заступање

Тужилац је носилац имовинског ауторског права на филмским делима: тв серија „Црни Груја 1“, тв серији „Црни Груја 2“, филму „Црни Груја и камен мудрости“, тв серији „Друг Црни у НОБ-у“ и филму „Друг Црни у НОБ-у.“

ДОКАЗ:

- Уговор о ангажовању аутора између тужиоца и Небојше Башић у својству главног сниматеља - директора фотографије
- Уговор о ангажовању аутора између тужиоца и Радета Марковић у својству писца сценарија
- Уговор о ангажовању аутора између тужиоца и Радета Марковић у својству режисера

- Уговор о ангажовању аутора између тужиоца и Александра Лазић у својству писца сценарија
- Уговор о ангажовању аутора између тужиоца и Милорада Милинковић у својству редитеља
- Уговор о ангажовању аутора између тужиоца и Небојше Башић у својству главног сниматеља - директора фотографије

Сходно наведеном, лица која су по Закону о ауторском и сродним правима носиоци ауторског права на филмском делу су писаним уговором пренела на овде једино тужиоца своја права и стога је тужилац по закону једини носилац свих имовинских ауторских права на предметним филмским делима и тиме уједно и једни овлашћен да потражује и прима ауторску накнаду насталу искоришћавањем ауторског дела - филмских дела, као и да даље уступа и преноси имовинска ауторска права

Тужилац је своје имовинско ауторско право на емитовање уступио Фокс телевизији (правни претходник PRVA TELEVIZIJA DOO BEOGRAD) и то право на премијерно емитовање филмских дела „Друг Црни у НОБ-у“ таксативно наведених у чл. 1. Уговора о пословној сарадњи од 12.08.2012. године у периоду од две године тачније до септембра 2014. године уз просторно ограничење емитовања на територији Републике Србије и Републике Црне Горе.

ДОКАЗ:

- Уговор између тужиоца и Фокс телевизје од 12.08.2012. године

Тужилац је овластио пр Александра Жупањевац агенцију Номад да може искључиво располагати са уступљеним правима на емитовање и коришћење тв серија „Црни Груја 1 и 2“, а на основу ког овлашћења је агенција Номад закључила Уговор о пословној сарадњи са Фокс телевизијом од 16.05.2013. године на основу ког уговора су уступљена ауторска права на емитовање предметних филмских дела наведених у уговору за период од 10.09.2013 године до 31.12.2015. године уз просторно ограничење на територији Републике Србије и Републике Црне Горе.

ДОКАЗ:

- Овлашћење тужиоца датој агенцији Номад
- Уговор између агенције Номад и Фокс телевизје од 16.05.2013. године

Телевизија Фокс, сада Прва телевизија је сходно наведеним уговорима имала сва права да емитује предметна филмска дела на територијама Републике Србије и Републике Црне Горе, а на основу закључених уговора и плаћања накнаде за искоришћавање аутрског дела на територији две земље.

Горе наведено је од значаја, јер тужилац овом тужбом тражи од суда да се утврди повреда ауторског права тужиоца на предметним филмским делима и исплата ауторске накнаде за искоришћавање предметних филмских дела само за територије за које није плаћена ауторска накнада а дела су коришћена за потребе овде туженог – тј. тужилац овом тужбом потражује исплату ауторске накнаде због искоришћавања дела на територијама на којима је вршено искоришћавање предметних филмских дела од стране туженог без плаћања накнаде.

Тужилац је пред Привредним судом у Београду давне 2016 године поднео тужбу којој је тражио да се утврди повреда процудентских права тужиоца и тражио је исплату троструког износа уобичајене накнаде уместо штете, по тада важећој одреди чл. 206. Закона о ауторском и сродним правима, са евентуалним тужбеним захтевом којим се потражује материјална штета и корист од употребе.

Наведени судски поступак је вођен пред Привредним судом у Београду, под посл. бр. П 5215/2016 и правноснажно је окончан одбијањем тужбеног захтева тужиоца.

Тужилац је против другостепене пресуде у наведеном предмету уложио ванредни правни лек – ревизију.

ДОКАЗ:

- пресуда Привредног суда у Београду, посл. бр. П 5215/2016 од 23.01.2023. године
- пресуда Привредног апелационог суда у Београду, посл. бр. Пж 2678/2023 од 22.02.2024. године

Тужилац наводи предметни судски поступак, али уједно указује и да се исти веома разликује од поступка по овој тужби, јер нема идентитета тужбеног захтева, нити тужилац ову тужбу подноси против емитера, већ само против дистрибутера - овде туженог, а из разлога који ће бити наведени у овој тужби.

Сходно наведеном, у поступку пред Привредним судом у Београду, посл. бр. П 5215/16 тужилац је тражио утврђење повреде продуцентских права и исплату троструког износа уобичајене накнаде, са евентуалним тужбеним захтевом за исплату измакле добити (накнада материјалне штете) и исплату користи од употребе, док у овом поступку тужилац тражи од суда да се утврди повреда ауторског права чији је носилац тужилац и исплату накнаде за искоришћавање дела на коју тужилац има право сходно чл. 19. Закона о ауторском и сродним правима.

Тужилац наведено указује из разлога што верује да ће тужени у одговору на тужбу прво истаћи приговор пресуђене ствари и стога посебно указујемо да нема

идентитета између тужбеног захтева нити идентитет парничних странака у овој тужби тужби и тужби у наведеном поступку под посл. бр. П 5215/16.

У прилогу достављамо делове пресуде Врховног касационог суда, Рев2 278/2016 од 11.05.2016. године, који се односе на наводе тужиоца да је за приговор пресуђене ствари битно поћи и од тужбеног захтева и од идентитета парничних странака и да је усвајање приговора пресуђене ствари неопходно да и тужбени захтеви буду идентични и да се поступак води између истих странака, а обзиром на различитост тужених захтева и парничних странака, указјемо да се ни пред једним судом није водио ни један спор, нити постоји било каква судска одлука по тужбеном захтеву у овој тужби између овде означеног туженог и тужиоца.

Тужилац овом тужбом потражује исплату ауторске накнаде за искоришћавање предметних филмских дела, а на коју накнаду тужилац имао право по чл. 19. Закона о ауторском праву и коју накнаду има право да потражује у року од 10 године сходно пресуди Врховног касационог суда, Прев 97/2022 од 29.09.2022. године која се и доставља уз тужбу.

Тужилац се пре покретања судских поступака обраћао и националном емитеру Првој српској телевизији и овде туженом дистрибутеру, а на које обраћање је емитер одговорио да је по законској обавези дужан да свој сигнал уступи дистрибутерима, али да не може да утиче на даљу дистрибуцију сигнала, док овде тужени дистрибутер СББ није ништа одговорио.

ДОКАЗ:

- преписка ел. поштом између тужиоца и емитера
- допис и доказ о уручењу дописа тужиоца овде туженом

Поред наведеног, тужилац се обратио и Регулаторној агенцији за електронске медије, те је из тих обраћања дошао до сазнања да је Прва телевизија на основу законске обавезе омогућила туженом СББ-у да дистрибуира сигнал ТВ Прве као националног емитера на територији Републике Србије сходно територијалном важењу закона наше земље и сходно законској обавези, да је емитер уредно слао дистрибутеру лису програма и да је дистрибутер упознат са садржајем, као и да емитер и дистрибутер имају закључен уговор само за један од канала емитера – Прва плус.

Сходно наведеном, емитер поседује више дозвола за емитовање и то дозволу за националну фреквенцију за канал ТВ Прва и који канал даје на даљу дистрибуцију дистрибутерима на основу законске обавезе наше државе, као и кабловски канал ТВ

Прва плус за који не постоји законска обавеза преноса и за који канал постоји уговор у РЕМ-у.

Такође, из дописа РЕМ-а се јасно види да је сателитска платформа Total tv само комерцијални назив за ДТХ платформе, а да је овде тужени дистрибутер доставио списак канала који се емитују путем сателитске платформе у власништву туженог.

Сходно наведеном, емитер Прва телевизија нема уређаје нити исупњава услове за дистрибуцију свог сигнала путем сателите, већ се према прописима дистрибуција сигнала врши путем оператора (дистрибутера) и емитер Прва телевизија није ни у каквој могућности да утиче на даљу дистрибуцију сигнала, а посебно није у могућности да одређује пословну политику дистрибутера овде туженог СББ-а и да предмета филмска дела искоришћава путем сателитске платформе Total tv и интернет телевизије Nettv plus.

Тужилац је од Регулаторног тела за електронске медије прибавио писану документацију која указује да је једино овде тужени дистрибутер одговоран за искоришћавање предметних филмских дела ван граница Републике Србије и Републике Црне Горе.

Тужилац подноси тужбу само против дистрибутера јер је исти власник сателитске платформе Total Tv и за потребе своје сателитске платформе је користио дела тужиоца без овлашћења и без плаћања накнаде тужиоцу, тј. тужени СББ је наведено искоришћавање предметних филмских дела учинио само за своје потребе.

Тужени СББ је сходно својој пословној полити сигнал Прве телевизије даље преносио својим повезаним лицима а посебно за потребе своје сателитске платформе Total Tv и за потребе интернет телевизије Nettv plus.

ДОКАЗ:

- подаци из напомена уз финансијске извештаје туженог за 2013, 2014 и 2015 годину а у вези списка повезаних правних лица у земљи и иностранству, као и лица где је тужени власник капитала (стр. 3-4 (напомене 2013), стр. 4 (напомена 2014) и ст. 6 (напомене 2015), као и на последњим стр. напомена у виду списка повезаних лица, у вези власништва над трговачким именом Тотал тв (стр. 10 (напомене 2013), стр. 31 (напомене 2014) и стр. 31 (напомене 2015), тужени приходује од продаје услуга и сервиса у земљи и иностранству и исти приходи се у целости односе на пакете кабловске и сателитске телевизије локланих тв станица (стр. 21 (напомене 2013), стр. 23 (напомене 2014) и стр. 24 (непомене 2015))
- подаци о власништву над жигом Total Tv
- подаци о награди коју је тужени СББ примио за своју сателитску платформу
- подаци о поседовању сателитске платформе туженог СББ-а

- подаци са сајта туженог СББ-а да се програм може пратити на територији читаве Европе
- подаци о програмима који се емитују путем Еутелсата

Сходно наведеном, тужени СББ је за потребе своје сателитске платофме искоришћавао предметна филмска дела, јер је покривеност сателитом паневропска и не може се ограничити на територију једне државе сходно од Закону о потврђивању измењене конвенције о оснивању европске организације за телекомуникације преко сателита – Eutelsat (*"Сл. листу СРЈ - међународни уговори"*, бр. 3 од 1. марта 2002) и Закону о потврђивању европске конвенције о прекограничној телевизији (*"Сл. гласник РС - Међународни уговори"*, бр. 42/2009), а тужени је путем својих повезаних правим лица вршио дистрибуцију предметних филмских дела без плаћања посебне накнаде.

Посебно указујемо на податке о власништву туженог на жигу Тотал Тв и да је тужени носилац права на жигу ТоталТВ, а Уговором о залози жига на предметном жигу туженог 2. реда је успостављено заложно право у корист пословне банке на максималан износ у висини од 65 милиона евра, тј. само жиг према заложном праву вреди најмање 65 милиона евра из чега је само по себи очигледно да тужени жиг користи и ван граница наше мале државе.

Тужиоцу као носиоцу ауторског права припада право на ауторскоправну накнаду независно од чињенице на који је технички начин тужени вршио даљу дистрибуцију на територији Европе, нити у којој форми и облику су повезана лица преузела сигнал, јер је само тужени, а не тамо нека друга лица, на даљу дистрибуцију овлашћен сходно чл. 40. Закона о електронским комуникацијама, тј. тужени је искористио законску могућност даље дистрибуције и за своју сателитску платформу је путем повезаних лица продавао уређаје за сателитску платформу Total Tv.

Сходно наведеном, тужилац потражује од туженог исплату ауторске накнаде на име искоришћавања предметних филмских дела на територији целе Европе, а без територија Републике Србије и Републике Црне Горе.

Поред наведеног тужилац потражује и накнаду за искоришћавање ауторског дела од туженог и за коришћење дела путем интернет телвизије Nettv plus за територију целог света.

Тужени СББ није формално власник наведене интернет телвизије Nettv plus за територију целог света, али је одговоран што је сигнал који је добио од емитера даље дистрибурао путем повезаног лица – фантомске фирме Solford lmt која се према

папирима налази наводно на Кипру, а у стварности је у истим просторијама са туженим, јер послују у оквиру исте групације.

Тужени СББ је обавезан да плати накнаду за искоришћавање предметних филмских дела и за наведену интернет платофрму, јер према закону тужилац као носилац апсолутног права има сва права да предметну накнаду потражује од било ког другог лица које дело искоришћава, а тужени СББ је радњама даљег преноса управо и искористио предметна ауторска дела.

Тужилац овом тужбом неће обухватити фантомску фирму са седиштем у Кипру, јер према санањима тужиоца ради се о фирми која има само пријављену адресу на Кипру без било какве опреме за даљи пренос сигнала са једне стране, а са друге стране једно је тужени СББ је тај који је изворно искористио тужиочева права неовлашћеним коришћењем и преносом на своје повезано лице и то уз накнаду.

Да је тужени СББ узимао накнаду јасно се види из напомена уз финансијске извештаје, као и уговора између СББ и те фантомске фирме са Кипра.

Да се ради о фантомској фирми која своје пословање обавља у Србији види се и из уговора између РТС-а и овде туженог, где управо само тужени изјављује да је проширио дистрибутивне капацитете на интернет платофрму Nettv plus и у име те платофме закључио уговор и платио накнаду РТС-у и за потребе те платформе.

ДОКАЗ:

- Уговор између туженог и фирме Solford trading lmt наводно са Кипра
- Уговор између РТС- а и туженог
- подаци о жигу на треће лице
- преписка ел. поштом у вези емитовања путем интернет телевизије у Сједињеним Америчким Државама

Сходно наведеном, тужени је једини имао приступ сигналу код емитера Прва српска телевизија и исти је путем својих повезаних лица за своје потребе и потребе своје групације самовољно вршио даљу дистрибуцију путем наведене сателитске и интернет телевизије и предметна филмска дела је искористио на неупоредиво већој територији него што је плаћена аутроска накнада, а како се ради о апсолутним правима то тужилац има право да од сваког другог лица потражује исплату ауторске накнаде за искоришћавање дела.

Тужилац је висину висину тужбеног захтева – тј. наканде одредио сходно накнади из Уговора закљученим са Фокс телевизијом и територији уступљених права, те ту

накнаду помножио са територијама на којима је овде тужени искоришћавао предметна филмска дела тужиоца.

Накнада у уговорима који су полазна основа за висину тужбеног захтева није условљена само територијом за коришћење дела, а не броја гледаоца.

Тужилац ће након пријема одговора на тужбу, а сходно чл. 308. Закона о парничном поступку приложити и предложити доказе којима подкрепљује своје наводе.

Сходно наведеном, предлажемо да се након спроведеног доказног поступка донесе следећа:

ПРЕСУДА

Утврђује се је тужени SERBIA BROADBAND - SRPSKE KABLOVSKE MREŽE DOO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD) МБ: 17280554 повредио имовинска ауторска права тужиоца на емитовање, реемитовање, јавно саопштавање, укључујући интерактивно чињење дела доступним јавности и јавно саопштавања дела са носача звука или слике, на тв серијама „Црни Груја и камен мудрости“, „Црни Груја I“, „Црни Груја II“, „Друг Црни у НОБ-у“ и филмовима „Црни Груја и камен мудрости“ и „Друг Црни у НОБ-у“ неовлашћеним искоришћавањем ауторског права тужиоца на наведеним делима коришћењем истих на територији Европе путем сателитске платформе туженог Total tv у периоду од 01.09.2013. године до 31.12.2015. године.

Обавезује се тужени SERBIA BROADBAND - SRPSKE KABLOVSKE MREŽE DOO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD) МБ: 17280554 да тужиоцу BS GROUP DOO BRUS, МБ: 17511866 на име ауторске накнаде за искоришћавање ауторског права тужиоца на емитовање, реемитовање, јавно саопштавање, укључујући интерактивно чињење дела доступним јавности и јавно саопштавања дела са носача звука или слике на тв серијама „Црни Груја и камен мудрости“, „Црни Груја I“, „Црни Груја II“, „Друг Црни у НОБ-у“ и филмовима „Црни Груја и камен мудрости“ и „Друг Црни у НОБ-у“ путем сателитске платформе туженог Total tv на територији Европе у периоду од 01.09.2013. године до 31.12.2015. године исплати износ од 6.000.000,00 евра у динарској противвредности по средњем курсу НБС на дан плаћања са припадајућом законском затезном каматом на евре, почев од пресуђења па до исплате, у року од 15 дана под претњом принудног извршења.

Утврђује се је тужени SERBIA BROADBAND - SRPSKE KABLOVSKE MREŽE DOO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD) МБ: 17280554 повредио имовинска ауторска права тужиоца на емитовање, реемитовање, јавно саопштавање, укључујући

интерактивно чињење дела доступним јавности и јавно саопштавања дела са носача звука или слике на тв серијама „Црни Груја и камен мудрости“, „Црни Груја I“, „Црни Груја II“, „Друг Црни у НОБ-у“ и филмовима „Црни Груја и камен мудрости“ и „Друг Црни у НОБ-у“ неовлашћеним искоришћавањем ауторског права тужиоца преносом истих трећим лицима за потребе интернет платформе – телевизије Nettv plus на територијама целог света (Сједињених америчких држава, Канаде, Аустралије, Европе) у периоду од 01.09.2013. године до 31.12.2015. године.

Обавезује се тужени SERBIA BROADBAND - SRPSKE KABLOVSKE MREŽE DOO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD) МБ: 17280554 да тужиоцу BS GROUP DOO BRUS, Брус, МБ: 17511866 на име ауторске накнаде за искоришћавање ауторског права тужиоца на емитовање, реемитовање, јавно саопштавање, укључујући интерактивно чињење дела доступним јавности и јавно саопштавања дела са носача звука или слике на тв серијама „Црни Груја и камен мудрости“, „Црни Груја I“, „Црни Груја II“, „Друг Црни у НОБ-у“ и филмовима „Црни Груја и камен мудрости“ и „Друг Црни у НОБ-у“ а које искоришћавање је тужени вршио за потребе интернет платформе – телевизије Nettv plus исплати износ од 12.000.000,00 евра у динарској противвредности по средњем курсу НБС на дан плаћања са припадајућом законском затезном каматом на евре, почев од пресуђења па до исплате, у року од 15 дана под претњом принудног извршења.

Обавезује се тужени SERBIA BROADBAND - SRPSKE KABLOVSKE MREŽE DOO BEOGRAD (NOVI BEOGRAD) да солидарно тужиоцу BS GROUP DOO BRUS солидарно накнаде трошкове парничног поступка, у року од 15 дана под претњом принудног извршења.

У Новом Саду, дана 29.04.2024. године

Тужилац по пуномоћнику